

L-AĠENZIJA EWROPEA GĦAS-SIGURTÀ U S-SAĦĦA FUQ IL-POST TAX-XOGĦOL (EU-OSHA)

QED TFITTEX LI TIRREKLUTA UFFIĊJAL TA' APPOĠĠ GĦALL-AKKWIST

L-EU-OSHA hija Aġenzija deċentralizzata tal-Unjoni Ewropea, stabbilita fl-1994 u bbażata f'Bilbao (Spanja).

L-għan tal-EU-OSHA huwa li tippromwovi postijiet tax-xogħol sikuri, tajbin għas-saħħa u produttivi billi tipprovdi lill-istituzzjonijiet Ewropej, lill-Istati Membri u lil daww involuti fis-sigurtà u s-saħħa fuq il-post tax-xogħol b'informazzjoni teknika, xjentifika u ekonomika. Aktar informazzjoni dwar l-attivitajiet tagħna hija disponibbli fuq <http://osha.europa.eu>.

L-Aġenzija qed tffitex tim ġdid b' **attitudni pożittiva, flessibbli, kostruttiva u entużjasta**, li kapaċi **taħdem b'mod komdu u timplimenta r-regoli u l-proċeduri tal-akkwist tal-UE** għal kuntratt ta' tliet snin (li jista' jiġġedded).

EUOSHA/CA/22/02 — UFFIĊJAL TA' APPOĠĠ GĦALL-AKKWIST (FG III)¹

1 QAFAS TAL-IMPJIEGI

L-uffiċjal ta' Appoġġ għall-Akkwist se jiġi assenjat liċ-Ċentru tar-Riżorsi u s-Servizzi (RSC), lill-Unità amministrattiva tal-Aġenzija li tipprovdi l-HR, il-finanzi, l-akkwist, il-ġestjoni tad-dokumenti, il-ġestjoni tal-faċilitajiet u servizzi amministrattivi oħra għall-funzjonament tal-Aġenzija.

Filwaqt li jirrappreżenta ċ-ċentru ta' għarfien espert u għarfien tal-kwistjonijiet amministrattivi kollha tal-Aġenzija, il-RSC jipprovdi firxa ta' servizzi u attivitajiet ta' appoġġ għall-funzjonament effiċjenti u għall-funzjonament bla xkiel tal-operazzjonijiet tal-Aġenzija. Għandha l-għan li tagħmel dan b'mentalità ta' servizz għall-klijentela lejn il-partijiet ikkonċernati interni (unitajiet oħra) u esterni tagħha. Il-missjoni tal-RSC hija "Biex l-Aġenzija tkun tista' tiffunzjona bl-aktar mod effiċjenti u effettiv, filwaqt li jiġi ssalvagwardjat l-interess tal-partijiet ikkonċernati tagħha".

L-uffiċjal ta' Appoġġ għall-Akkwist jirrapporta direttament lill-Kap tal-Unità u l-ħidma tiegħu hija kkoordinata minn Koordinatur tal-Akkwist. Filwaqt li jaħdem mill-qrib ħafna b'mod partikolari ma' kollegi fil-finanzi, l-Uffiċjal ta' Appoġġ għall-Akkwist jipprovdi appoġġ għall-ġestjoni tal-akkwist u tal-kuntratti lill-Aġenzija u, fejn meħtieġ, appoġġ amministrattiv f'oqsma oħra ta' responsabbiltajiet tal-Unità tal-RSC.

2 PROFIL TAL-IMPJIEG

L-uffiċjal ta' Appoġġ għall-Akkwist se jkollu **d-dmirijiet** ewlenin li ġejjin:

- l-assistenza fit-tnejja u l-implimentazzjoni tal-pjan annwali tal-akkwist;
- it-tnejja, il-monitoraġġ u t-tlestija tal-aspetti amministrattivi kollha u l-passi tas-sejnhiet għall-offerti u l-proċeduri ta' akkwist, inkluż l-appoġġ għal proċessi relatati u s-segwitu tagħhom (eż. il-ġestjoni tal-kuntratti);
- l-assistenza lil oqsma operazzjonali interni bl-appoġġ u l-gwida meħtieġa dwar l-akkwist biex tiġi żgurata l-konformità mar-regoli applikabbli (abbozzar ta' speċifikazzjonijiet tekniċi, kriterji tal-għażla u tal-għoti, eċċ.);

¹Dan id-dokument — oriġinarjament imfejji bl-Ingliż — jista' jiġi tradott f'lingwi oħra tal-UE. F'każ bħal dan, il-verżjoni oriġinali bl-Ingliż tipprevali għall-finijiet kollha.

- l-abbozzar ta' dokumenti relatati mal-akkwist u l-kuntratti (sejnhiet għall-offerti, speċifikazzjonijiet tal-offerti, kuntratti, emendi għall-kuntratti, eċċ.);
- il-partecipazzjoni fl-evalwazzjoni tal-offerti, il-verifika tal-evalwazzjonijiet tekniċi u l-abbozzar, b'mod partikolari, tar-rapporti ta' evalwazzjoni, tad-deċiżjonijiet tal-għoti u tal-ittri ta' notifika;
- l-iżgurar tal-amministrazzjoni ġenerali u l-manutenzjoni tal-fajls, il-korrispondenza u l-bażijiet tad-data, id-dhul ta' data u informazzjoni fl-għodod u s-sistemi rilevanti użati fl-Aġenzija;
- it-tnejn ta' statistika u rapporti fejn applikabbli;
l-għoti ta' appoġġ amministrattiv f'oqsma oħra ta' responsabbiltajiet tal-Unità tal-RSC kif definit mill-Kap tal-Unità

3 IL-KRITERJI TA' ELIĠIBBILTÀ

Biex jitqiesu eliġibbli għal din il-proċedura tal-għażla, il-kandidati jridu jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha li ġejjin:

Kundizzjonijiet ĠENERALI

Il-kandidati għandhom:

- ikunu ċittadini ta' wieħed mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, l-Iżlanda, in-Norveġja jew il-Liechtenstein (partijiet għall-Ftehim ŻEE)
- ikunu ssodisfaw kwalunkwe obbligu impost fuqhom mil-liġijiet applikabbli dwar is-servizz militari;
- jipproduċu r-referenzi tal-karattru xierqa dwar l-idoneità tagħhom għat-twettiq tal-funzjonijiet tagħhom²;
- jkunu fiżikament f'saħħithom biex iwettqu d-dmirijiet tagħhom.

L-edukazzjoni

Il-kandidati jrid ikollhom livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal:

- livell ta' edukazzjoni postsekondarja muri permezz ta' diploma, **jew**
- livell ta' edukazzjoni sekondarja attestat b'diploma li tagħti aċċess għal edukazzjoni postsekondarja, u esperjenza professjonali xierqa ta' mill-inqas tliet snin.

Ser jiġu kkunsidrati biss id-diplomi u ċ-ċertifikati li jkunu ngħataw fl-Istati Membri tal-UE jew li huma s-suġġett ta' ċertifikati ta' ekwivalenza maħruġa mill-awtoritajiet fl-Istati Membri msemmija.

Għarfien ta' ilsna

Il-kandidati jrid ikollhom għarfien profund³ ta' waħda mil-lingwi uffiċjali tal-UE u għarfien sodisfaċenti⁴ ta' lingwa oħra tal-UE sal-punt meħtieġ għall-qadi ta' dmirijietom.

4 KRITERJI TA' GĦAŻLA

Il-kriterji li ġejjin se jintużaw biex jiġu vvalutati l-kandidati eliġibbli permezz tal-formola tal-applikazzjoni tagħhom (inkluża l-ittra ta' motivazzjoni), l-intervista u t-test (ijiet) bil-miktub.

4.1. Essenzjali

Il-kandidati jrid ikollhom dan li ġej:

Esperjenza professjonali

² Qabel il-ħatra, hija meħtieġa evidenza ta' ebda rekord kriminali.

³ Ekwivalenti għal livell C1 fid-dimensjonijiet kollha kif definiti [fil-qafas Ewropew ta' referenza għal-lingwi](#)

⁴ Ekwivalenti għal livell B2 fid-dimensjonijiet kollha kif definiti [fil-qafas Ewropew ta' referenza għal-lingwi](#)

- Mill-inqas tliet snin u idealment mhux aktar minn ħames snin esperjenza⁵ f'konformità madmirijiet taħt il-profil tal-impjeg.

Ħiliet tekniċi u għarfien

- Ħiliet analitiċi tajbin ħafna u attenzjoni għad-dettalji u l-preċiżjoni
- Ħiliet tajbin ta' abbozzar, b'mod partikolari ta' dokumenti relatati mal-akkwist;
- Għarfien eċċellenti tal-Ingliż⁶;
- Ħiliet diġitali tajbin ħafna (b'mod partikolari MS Word u Excel, akkwist jew softwer/ghodod finanzjarji);
- Ħila li jorganizza lilu nnifsu, jagħti riżultati ta' kwalità skont skadenzi stretti.

Ħiliet personali

- Ħiliet interpersonali eċċellenti;
- Ħiliet ta' komunikazzjoni orali tajbin ħafna;
- Attitudni u flessibilità tajba ħafna orjentata lejn is-servizz;
- Il-kapaċità li taħdem tajjeb ħafna f'timijiet kif ukoll b'mod indipendenti.

4.2. Vantaġġuż

- Għarfien dwar l-Akkwist tal-UE u l-qafas regolatorju finanzjarju
- Esperjenza fl-użu ta' sistemi ta' informazzjoni u bażijiet ta' data tal-KE (b'mod partikolari l-Akkwist-e).

5 PROCEDURA TAL-GHAŻLA

Se jinħatar Kumitat tal-Għażla għal din il-proċedura tal-għażla. Hekk kif isir, il-kompożizzjoni tiegħu se tiġi ppubblikata fuq [is-sit web tal-EU-OSHA](#).

Il-ħidma tal-Kumitat tal-Għażla u d-deliberazzjonijiet tiegħu huma kunfidenzjali. Il-kandidati ma għandhomx jagħmlu kuntatt dirett jew indirett magħhom jew iqabdbu lil xi hadd jagħmel dan f'isimhom. Kwalunkwe ksur ta' din ir-regola jista' jwassal għall-iskwalifika mill-proċedura tal-għażla.

Il-mistoqsijiet kollha għal informazzjoni għandhom jiġu indirizzati permezz tal-posta elettronika biss lil recruitment@osha.europa.eu, filwaqt li tiġi kkotata r-referenza tal-kompetizzjoni (EUOSHA/CA/22/02).

Il-proċedura tal-għażla se ssir fi tliet fażijiet.

Faži 1 — Eżami tal-applikazzjonijiet

1.1. Eligibilità

It-Taqsima HR tal-EU-OSHA se tirreżamina l-applikazzjonijiet kollha. Huma biss l-applikazzjonijiet li jissodisfaw il-kriterji kollha ta' eligibilità (ara t-taqsima 3 hawn fuq) skont l-awtodikjarazzjoni tal-kandidat u r-rekwiżiti formali (ara t-taqsima 7 hawn taħt) li se jmexxu l-faži li jmiss.

1.2. Għażla għal intervista u test (ijiet) bil-miktub

Abbażi tal-informazzjoni pprovduta fil-formola tal-applikazzjoni, il-Kumitat tal-Għażla se jivvaluta l-applikazzjonijiet (inkluża l-motivazzjoni) skont l-esperjenza professjonali, il-ħiliet tekniċi u l-għarfien meħtieġa kif ukoll il-kriterji vantaġġużi elenkati fit-taqsima 4. Il-kandidati li jipprezentaw l-aktar applikazzjonijiet xierqa jiġu mistiedna għal intervista u test (ijiet) bil-miktub. Huwa mistenni li se jiġu mistiedna madwar 6 kandidati. B'mod indikattiv, dan huwa mistenni li jsir f'nofs Ottubru 2022.

⁵ L-esperjenza professjonali tingħadd mid-data li fiha l-kandidat ikun kiseb il-kwalifika minima għall-aċċess għal din il-pożizzjoni. Titgħies biss attività professjonali dokumentata kif xieraq (jiġifieri impjeg bi ħlas jew impjeg indipendenti). Xogħol part-time se jitqies fi proporzjon mal-perċentwal ta' sigħat ta' xogħol full-time maħduma.

⁶ Ekwivalenti għal livell C1 fid-dimensjonijiet kollha kif definiti fil-qafas Ewropew ta' referenza għal-lingwi

Faži 2 — Intervisti u test (ijiet) bil-miktub

Il-Kumitat tal-Għażla se jivvaluta l-esperjenza professjonali tal-kandidati kif ukoll il-ħiliet personali u tekniċi meħtieġa għall-pożizzjoni u l-motivazzjoni. L-intervista u/jew it-test (ijiet) bil-miktub jistgħu jivvalutaw ukoll l-għarfien tal-kandidat dwar kwistjonijiet relatati mal-attivitajiet tal-EU-OSHA u l-għarfien dwar l-Unjoni Ewropea.

L-intervista u t-test (ijiet) bil-miktub, li parti minnhom se tkun f'forma anonimizzata, se jsiru bl-Ingliż u, fil-prinċipju, mill-bogħod.

Il-kandidati li jkollhom l-Ingliż bħala l-lingwa materna jew l-ewwel lingwa tagħhom jistgħu jiġu vvalutati biex jagħtu prova^{tal-għarfien} tat-2 lingwa tal-UE ddikjarata fil-formola tal-applikazzjoni. L-għarfien ta' lingwi rilevanti oħra kif iddikjarat mill-kandidat fl-applikazzjoni tiegħu jista' jiġi vvalutat ukoll.

Mat-tlestija ta' din il-faži, il-Kumitat tal-Għażla se jipprezenta lid-Direttur Eżekuttiv il-lista tal-kandidati li jkunu laħqu mill-inqas 70 % tal-punti allokat i għall-ħiliet personali u l-motivazzjoni u mill-inqas 70 % tal-punti allokat i għall-ħiliet tekniċi/l-għarfien u l-esperjenza professjonali.

Faži 3 — Offerta ta' Impjieg Possibbli

Meta titqies il-lista pprezentata mill-Kumitat tal-Għażla, id-Direttur Eżekuttiv jiddeċiedi dwar l-aktar kandidat xieraq għal offerta ta' impjieg possibbli u/jew dwar l-inkluzjoni ta' kandidati xierqa f'lista ta' riżerva, jekk ikun hemm. Il-lista ta' riżerva, jekk ikun hemm, se tkun valida 31/12/2023 u tista' tiġi estiża. L-inkluzjoni fil-lista ta' riżerva ma tiggarantixxi li jiġi offrut impjieg.

Qabel il-possibbiltà ta' offerta ta' impjieg, tista' ssir intervista mad-Direttur Eżekuttiv u/jew verifika ta' referenzi.

Meta tali pożizzjoni jew pożizzjoni simili ssir vakanti jew ikun jeħtieġ li tiġi koperta, id-Direttur Eżekuttiv jista' joffri impjieg lil kandidat fil-lista li l-profil tiegħu jaqbel l-aktar mal-ħtiġijiet tal-EU-OSHA f'dak iż-żmien.

6 INGAĠĠ U KUNDIZZJONIJIET TAL-IMPJIEG

Il-kuntratt ta' impjieg huwa skont l-Artikolu 3(a) tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea⁷ (CEOS) għal kuntratt fit-tul ta' tliet snin bħala Grupp ta' Funzjonijiet ta' Aġent Kuntrattwali (FG) III, li jista' jiġgedded mhux aktar minn darba għal perjodu fiss ta' żmien (5 snin). Kwalunkwe tiġdid ieħor ikun għal perjodu indefinit. Id-detentur tal-impjieg se jkun soġġett għal perjodu ta' prova ta' 9-il xahar.

L-EU-OSHA se tkun marbuta mal-offerta ta' impjieg biss meta l-kandidat magħżul, qabel l-iffirmar tal-kuntratt, ikun:

- ipprovdew kopji oriġinali jew iċċertifikati tad-dokumenti kollha mitluba li jagħtu prova, pereżempju, tal-eliġibbiltà tagħhom,
- għaddew mill-eżami mediku obligatorju li jstabilixxi li jissodisfaw l-istandard ta' saħħa fiżika meħtieġa biex iwettqu d-dmirijiet involuti
- ikunu infurmaw lill-EU-OSHA dwar kwalunkwe kunflitt ta' interess attwali jew potenzjali u jkunu tqiesu li ma għandhom l-ebda interess personali b'tali mod li jfixxlu l-indipendenza tagħhom jew kwalunkwe kunflitt ta' interess ieħor permezz ta' forma speċifika.

Ambjent tax-xogħol

Il-pożizzjoni hija bbażata f'Bilbao u l-membri tal-persunal huma meħtieġa jirrisjedu f'Bilbao jew fl-inħawi ta' madwarha. Id-detentur tal-impjieg se jaħdem f'ambjent multikulturali fejn id-djalogu kontinwu bejn il-manigment u l-persunal, inklużi r-rappreżentanti tal-persunal, jitqies bħala vitali.

⁷ It-test sħiħ huwa disponibbli [hawnhekk](#).

FI-EU-OSHA nrawmu arrangamenti tax-xogħol flessibbli u nistinkaw għall-bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja privata tagħna. Pereżempju, f'konformità mar-regoli applikabbli attwali, il-ħin tax-xogħol huwa bbażat fuq medja ta' ġimgħa tax-xogħol ta' 40 siegħa u noffru xogħol part-time, sigħat tax-xogħol flessibbli u telexogħol. It-telexogħol minn Bilbao u l-madwar tiegħu huwa possibbli sa 60 % fil-ġimgħa. Barra minn hekk, huwa possibbli wkoll li jsir telexogħol għal massimu ta' 10 jum fis-sena minn barra Bilbao u l-madwar tiegħu.

Paga u benefiċċji soċjali

Ir-remunerazzjoni tal-membri tal-persunal tikkonsisti f' **salarju bażiku** u allowances possibbli mhallsa f'Euro ppeżati skont il-koeffiċjent ta' korrezzjoni għal Spanja (attwalment 95.2 %).

Fil-fatt, **il-persunal jista' jkun** intitolat għal diversi **allowances** skont is-sitwazzjoni personali tiegħu, b'mod partikolari l-allowance tar-residenza barranija (4 % tas-salarju gross bażiku) jew l-allowance tal-espatrijazzjoni (16 % tas-salarju gross bażiku) u l-allowances tal-familja (bħall-allowance tal-familja, l-allowance għat-tfal dipendenti, l-allowance ta' qabel l-iskola u l-allowance għall-edukazzjoni).

Is-salarju tad-detentur tal-impjeg huwa suġġett għal taxxa Komunitarja mnaqqsa f'ras l-għajn u huwa **eżentat mit-taxxa nazzjonali**. Il-pakkett tas-salarji jinkludi l-kontribuzzjonijiet għall-iskemi tas-sigurtà soċjali u tal-pensjoni tal-UE.

Bħala indikazzjoni, is-salarju nett fix-xahar għal Grupp ta' Funzjoni ta' Aġent Kuntrattwali III grad 8 (jiġifieri b'massimu ta' 5 snin ta' esperjenza professjonali) huwa ta' madwar EUR 2 980 għal espandat, wieħed, u EUR 4 300 għal espatt b' 2 tifel u tifla fl-iskola preprimarja.

F'ċerti ċirkostanzi, b'mod partikolari fejn id-detentur tal-impjeg ikun obligat ibiddel il-post ta' residenza tiegħu sabiex jibda impjeg, l-Aġenzija tista' wkoll tirrimborża xi spejjeż imġarrba, b'mod partikolari l-ispejjeż tal-ġarr.

7 PROCÈSS TAL-APPLIKAZZJONI

Impenn għal opportunitajiet indaqs

L-EU-OSHA hija impjegatur ta' opportunitajiet indaqs u tteġġeġ bil-qawwa l-applikazzjonijiet mill-kandidati kollha li jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà u li huma interessati fil-pożizzjoni. L-EU-OSHA tiżgura li l-proċedura tal-għażla tagħha ma tiddiskriminax abbażi tal-ġeneru, il-kultur, l-oriġini razzjali, etnika jew soċjali, il-karatteristiċi ġenetiċi, il-lingwa, ir-religjon jew it-twemmin, l-opinjoni politika jew kwalunkwe opinjoni oħra, l-appartenenza għal minoranza nazzjonali, il-proprjetà, it-twelid, id-diżabbiltà, in-nazzjonalità, l-età, l-orjentazzjoni sesswali jew l-identità tal-ġeneru.

Applikazzjoni

Il-kandidati jridu jissottomettu l-formola tal-applikazzjoni li għandha titniżżel [[hawnhekk](#)].

Il-kandidati huma mitluba jimlew il-partijiet kollha tal-applikazzjoni tagħhom fil-lingwa ta' ħidma ewlenija tal-Aġenzija, li hija l-Ingliż u b'mod sħiħ. Il-kandidati għandhom jivvalutaw u jivverifikaw qabel ma jissottomettu l-formola tal-applikazzjoni tagħhom jekk jissodisfawx il-kriterji ta' eliġibbiltà u tal-għażla kollha stabbiliti fl-avviż ta' post battal, b'mod partikolari f'termini ta' kwalifiki u esperjenza professjonali rilevanti.

Il-formola tal-applikazzjoni trid tintbagħat lil recruitment@osha.europa.eu sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa **23/09/2022 fit-13: 00, Ħin ta' Bilbao**.

Is-suġġett tal-email għandu jinkludi r-referenza ta' dan il-post battal (EUOSHA/CA/22/02) u l-kunjom tal-kandidat.

Ladarba tiġi ppreżentata l-formola tal-applikazzjoni, il-kandidati jirċievu twegiba awtomatika. Hija r-responsabbiltà tagħhom li jżommu t-twegiba awtomatika bħala prova tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

Jekk ma jirċevux messaġġ awtomatiku ta' twegiba, jekk jogħġbok ikkuntattja lil: recruitment@osha.europa.eu

L-Aġenzija jiddispijaciha li, minhabba l-volum kbir ta' applikazzjonijiet li tircievi, se jigu kkuntattjati biss il-kandidati mistiedna għal intervista.

Ir-rekwiżiti formali

Il-kandidati jridu jibagħtu l-formola tal-applikazzjoni debitament mimlija bl-Ingliż, qabel id-data u l-ħin tal-għeluq, fl-indirizz elettroniku indikat hawn fuq.

8 IL-PROTEZZJONI TAD-DATA

Id-data personali għandha tiġi pproċessata biss għall-finijiet tal-proċedura tal-għażla.

L-għan tal-ipproċessar tad-data li tissottometti huwa li timmaniġġja kull applikazzjoni fid-dawl tal-possibbiltà ta' preselezzjoni u inkarigu fl-Aġenzija.

Il-legalità tal-ipproċessar hija bbażata fuq [ir-Regolament \(UE\) 2018/1725 tal-Parlament](#) Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data.

9 IL-PROĊEDURA TA' APPELL

Jekk kandidat iqis li ntlaqat ħażin minn deċiżjoni partikolari, jista' jressaq ilment skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċċjali tal-Unjoni Ewropea fl-indirizz li ġej:

Id-Direttur Eżekuttiv

Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol

Santiago de Compostela 12 –⁵ sular

48003 Bilbao

Spanja

L-ilment għandu jiġi ppreżentat fi żmien 3 xhur minn meta l-kandidat jiġi nnotifikat bl-att li affettwa lilu/lilha b'mod negattiv.

Jekk l-ilment jiġi miċħud, il-kandidat jista' jressaq każ skont l-Artikolu 270 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 91 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċċjali u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea qabel:

Il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea,

Rue du Fort Niedergrünewald

L-2925 Lussemburgu

Appell lill-Ombudsman

Huwa possibbli wkoll li tressaq ilment skont l-Artikolu 228(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea qabel:

L-Ombudsman Ewropew

1 Avenue du Président Robert Schuman — CS 30403

F- 67001 ta' Strasburgu Cedex

Jekk jogħġbok innota li l-ilmenti li jsiru [lill-Ombudsman](#) ma għandhom l-ebda effett sospensiv fuq il-perjodu stabbilit fl-Artikoli 90 (2) u 91 tar-Regolamenti tal-Persunal biex jitressaq, rispettivament, ilment jew appell quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea.

Kwalunkwe lment lill-Ombudsman għandu jsir fi żmien sentejn minn meta tircievi l-pożizzjoni finali tal-Aġenzija dwar il-kwistjoni.